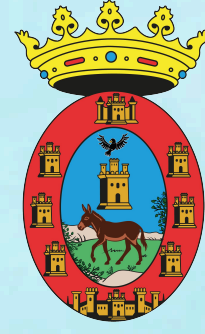


مرحباً بكم في Mula



دليل للأجانب
قاعة مدينة مولا
(Ayuntamiento Mula)

عربي:



المؤلفون والمحررون:
روزين أليفا
مجلس بلدية مولا



الخطوات الأولى



قد يكون الحصول على الإقامة و/أو شراء عقار في إسبانيا أمرًا معقدًا ويتضمن العديد من الإجراءات الإدارية وصعوبات في التواصل مع الحكومة الإسبانية وما إلى ذلك. قد تساعدك المعلومات التالية.

Número de Identificación de Extranjero

أول شيء عليك فعله هو الحصول على رقم الهوية الأجنبية (NIE)، وهو أمر ضروري لجميع الإجراءات القانونية. يجب عليك التقدم بطلب للحصول عليه في مكتب الهجرة في مورسيا أو يمكنك الحصول عليه من أحد المستشارين. في حالة شراء عقار، سوف يحصل المحامي المسؤول عن البيع على شهادة عدم الممانعة (NIE). لك.

**Oficina de
Extranjeria de
Murcia**

C/ Francisco Alonso Martinez
Km.388,N-301.
Cabezo Cortado-Espinardo
n°38
Murcia 30100

968 989 600

من الاثنين إلى
الخميس
09: 00 - 15: 00
جمعة
09: 00 - 14: 00





التعداد السكاني

بعد ذلك، يجب عليك التسجيل في قاعة مدينة مولا للحصول على التعداد أو التسجيل. يتم استخدام هذه الوثيقة للتسجيل في مولا وهي الدليل الوحيد على العنوان. صالحة لمدة ثلاثة أشهر وقابلة للتجديد إذا لزم الأمر. وسيكون ضروريًا أيضًا عند التقدم بطلب الإقامة والعديد من الإجراءات الأخرى:

- قم بالتسجيل في سفارتك أو قنصليتك الجديدة.
- قم بتسجيل سيارتك في إسبانيا .
- استئجار عداد المياه والغاز والكهرباء.
- احصل على خط إنترنت.
- احصل على صندوق بريد (apartado de correos مدفوع) في Mula ، إذا لم يكن لديك صندوق بريد
- احصل على تأمين صحي (خاص أو غير خاص).
- افتح حسابًا بنكيًا إسبانيًا.



بلدية Mula

Plaza del Ayuntamiento, 8, 30170, Mula

ساعات العمل: من الاثنين إلى الجمعة من الساعة صباحًا حتى الساعة 9:00 - 13:30 ظهرًا. هاتف: 968 637 510

<https://mula.es/web>

<https://turismodemula.es>



جهات الاتصال



Agencia Tributaria ATRM مواصفات وكالة الضرائب ATR	من الاثنين إلى الجمعة	عن طريق الموعد	900 878 830	Murcia - انظر الصفحات 8 و 9 Mula	09:00-14:00
Mancomunidad Servicios Sociales Rio Mula مجتمع البلديات الخدمات الاجتماعية ريو مولا	من الاثنين إلى الجمعة	عن طريق الموعد	968 661 478	Av. Juan Antonio Perea, 43	09:00-14:00
Arquitecto técnico Licencias reforma vivienda المهندس الفني تراخيص إصلاح المساكن	من الاثنين إلى الجمعة	عن طريق الموعد	968 637 511	Oficina Tecnica Ctra.Caravaca, 4 - 3a Planta	09:00-14:00
Alcalde العمدة	هاتفياً/وجهاً لوجه	عن طريق الموعد	968 637 510	Plaza del Ayuntamiento, 8	09:00-14:00
SEF Mula SEF من مولا	من الاثنين إلى الجمعة	عن طريق الموعد	968 660 519	Ctra. Caravaca, esq. Prosperidad	09:00-14:00
Juzgado de Primera Instancia محكمة الدرجة الأولى	من الاثنين إلى الجمعة	عن طريق الموعد	968 660 824	Avenida de la Paz, s/n	09:00-14:00
Registro Civil السجل المدني	من الاثنين إلى الجمعة	عن طريق الموعد	968 660 144	Avenida de la Paz	09:00-14:00
Ecoparque موقع القمامة Juan Antonio	من الاثنين إلى الجمعة		637 515 239	Ctra.De Pliego frente Tanatorio	09:00-13:30 16:00-18:00 09:00-13:30 السبت
Centro Jóven مركز الشباب Paco	من الاثنين إلى الجمعة	عن طريق الموعد	968 637 517	Ctra. Caravaca, 16	09:00-14:00

Centro de Atención e
Información de la
Seguridad Social
(INSS)

968 660 074
901 166 565

C. Cdad de Cartagena, 11
30170 Mula

من الاثنين إلى الجمعة
9:00 - 14:00

التأمين الطبي



إذا تقدمت بطلب للحصول على الإقامة الإسبانية ولم تكن تعمل أو متقاعدًا، فسوف يُطلب منك شراء تأمين خاص.

إذا تقدمت بطلب للحصول على الإقامة الإسبانية باعتبارك متقاعدًا أوروبيًا أو بريطانيًا، فعلى الرغم من أنه من المستحسن أن يكون لديك تأمين صحي خاص، إلا أنك ستكون مؤهلاً للحصول على تأمين صحي عام.

بعد ذلك يجب عليك الطلب:

- وثيقة S1 من البلد الذي يدفع لك معاشك التقاعدي.
- نموذج التسجيل (الذي يوضح تاريخ تسجيلك لدى البلدية) وتقديم هذه المستندات عند تحديد موعد في مكتب الضمان الاجتماعي للتسجيل للحصول على البطاقة الصحية.



حقوق الأجانب - الهجرة



هام: منذ 12 نوفمبر 2024، قامت الحكومة الإسبانية بتقليص الوقت والإجراءات المطلوبة للحصول على تصريح الإقامة. إن رقم الهوية الوطنية (NIE)، والتسجيل، والحساب المصرفي الإسباني، والتأمين الصحي الخاص أو العام هي الوثائق الأولى المطلوبة للحصول على الإقامة. يمكنك الاستعانة بمرجع لمساعدتك في هذه الإجراءات، ولكن من الأفضل استشارة محامٍ مطلع على القانون.

Eva María Gabarrón Gutiérrez
Servicios sociales Inmigración
الخدمات الاجتماعية الهجرة

Av. Juan Antonio Perea, 43 (+34) 968 661 478
30170 Mula

من الاثنين إلى الجمعة
09:00 - 14:00

Inma Ferrando Garcia
محامي

Carril Condomina, 3
30006 Murcia

(+34) 678 671 716 iferrando@icamur.org

Alexandra Titz
محامو MMB

C/ La Merced. 2 - 30
Plaza de Sto. Domingo
30008 Murcia

(+34) 968 622 095

murcia@mmb.es
<https://www.mmb.es>



الضريبة المحلية



- **Taxa Vado** يتم دفع ضريبة فادو (أو "ضريبة الدخول") للاستخدام الخاص لمساحة على طريق عام، سنويًا بين شهري أكتوبر وديسمبر.
- **Licencia reforma vivienda** تراخيص إصلاح المساكن

وكالة الضرائب في منطقة مورسيا (Agencia Tributaria Region de Murcia) **ATRM**

- **Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)** ضريبة الملكية على أساس نوع السكن: حضري أو ريفي. سيتم الدفع كل ربع سنة أخير (قبل الأول من ديسمبر).
- **Impuesto de circulacion** ضريبة الطريق (**IVTM**). يتم دفعها كل عام في شهري مارس وأبريل.

في المرة الأولى، من الأفضل تحديد موعد لتقديم البيانات المصرفية للسنوات التالية.
من الاثنين إلى الجمعة، بموعد مسبق من الساعة 9:00 إلى 14:00 (ATRM - C/Murillo,1- 30170 Mula)

أيت (وكالة إدارة الضرائب الحكومية) AEAT (Agencia Estatal de Administración Tributaria)

ضريبة الدخل والأصول الأجنبية يمكنك استشارة مستشار في المرة الأولى.

• Renta ضريبة الدخل - النموذج 100. ضريبة الدخل التي يجب الإعلان عنها من أبريل إلى نهاية يونيو إذا كنت مقيمًا في إسبانيا لمدة تزيد عن 183 يومًا في العام السابق لتقديم الإقرار.

• النموذج 720. للإعلان عن أي أصول مملوكة في الخارج (حسابات بنكية، عقارات، وما إلى ذلك). لن يتم فرض أي ضرائب، ولكن يجب الإعلان عنها لأغراض المعلومات. الموعد النهائي لتقديم الإقرارات هو 31 ، أي بعد مرور عام واحد على السنة المالية. ولن يكون من الضروري الإعلان عن ذلك سنويًا إلا إذا زاد أحد الأصول بما يزيد عن 20 ألف يورو.

وسوف يخضع غير المقيمين (الذين لديهم ممتلكات في إسبانيا) أيضًا لما يلي:

- ضريبة الأملاك (IBI)
- Renta imputada الدخل المفترض أو IRNR (النموذج 210) سواء كنت تستأجر عقارك أم لا.

ويختلف حساب ودفع هذه الضريبة حسب الحالة.
للحصول على شهادة الإقامة الضريبية أو لمزيد من المعلومات:

Agencia Tributaria
de Mula

968 661 162

C/ Murillo ,1

Mula 30170

من الاثنين إلى
الجمعة

09:00 - 14:00



سجل سيارتك في إسبانيا

إذا كنت تستورد سيارتك الخاصة، لتجنب الضرائب أو الرسوم على قيمتها، فمن الأفضل تسجيل السيارة في سيكون من الضروري تقديم، (ITV) غضون شهر واحد من دخولها إلى إسبانيا. بالنسبة للفحص الفني للسيارة فاتورة الشراء وشهادة مطابقة السيارة ورخصة القيادة الأصلية. يُنصح بالاستعانة بخدمات وكيل لبقية العملية. يمكن لبعض المواقع الإلكترونية أيضاً أن تتولى جميع الأعمال الورقية نيابة عنك.

ITV El Arreaque

868 975 491

Poligono industrial El Arreaque
C/3. parcela 12-6 30170 Mula

من لوندي إلى ساميدي
08: 00 - 21: 00

ة ا

ن البريطانيون إلى

إلا . إجازة تقديم طلب للحصول على رمز في بلدهم قبل القيام بذلك.

<https://www.viewdrivingrecord.service.gov.uk/driving-record/licence-number>

DGT Murcia
Jefatura Provincial
de Trafico

968 256 211

C/.Ricardo Zamora, 3
C.P. 30003 Murcia

الاثنين-الثلاثاء-الأربعاء-الجمعة
الخميس

08: 00 - 14: 30
08: 00 - 17: 30





بعض أرقام الهواتف المفيدة

الجمعة والسبت 08: 00 - 15: 00	من الاثنين إلى الخميس 08: 00 - 20: 00	C/ Senda de la Morera, 8. 30170 Mula	968 637 217 968 660 744	CENTRO DE SALUD DE MULA حالات الطوارئ	المركز الصحي في مولا
09: 00 - 14: 00 17: 00 - 20: 00	الاثنين إلى الجمعة	Av. Juan Viñegla, 26 30170 Mula	968 066 190 968 664 018 800 760 710 800 760 266	Gas y Electricidad Iberdrola Mula Curenergia Endesa	الغاز والكهرباء
https://www.aqualia.com/area-de-cliente/	الاثنين إلى الجمعة 10: 00 - 14: 00	C/Pedro Llamas Ruiz, 4 - 30170 Mula	900 810 971	Agua residencial Aqualia	المياه السكنية
		Carretera de Murcia, 60 30170 Mula	968 662 444	Agua exterior Comunidad de Regantes Pantano de Cierva - Mula	المياه الخارجية
		Ctr.Murcia Caravaca, 23		Mezquita de Mula	مسجد التوبة

ت هواتف الطوارئ : TELÉFONOS DE EMERGENCIA :

خدمات الطوارئ:	Servicios de emergencia:	112
الشرطة الوطنية:	Policia Nacional:	091
الشرطة المحلية:	Policia Local:	092
الحرس المدني:	Guardia Civil:	062
سيارة إسعاف:	Ambulancia:	061
رجال الإطفاء :	Bomberos :	080